



(uten bilder)

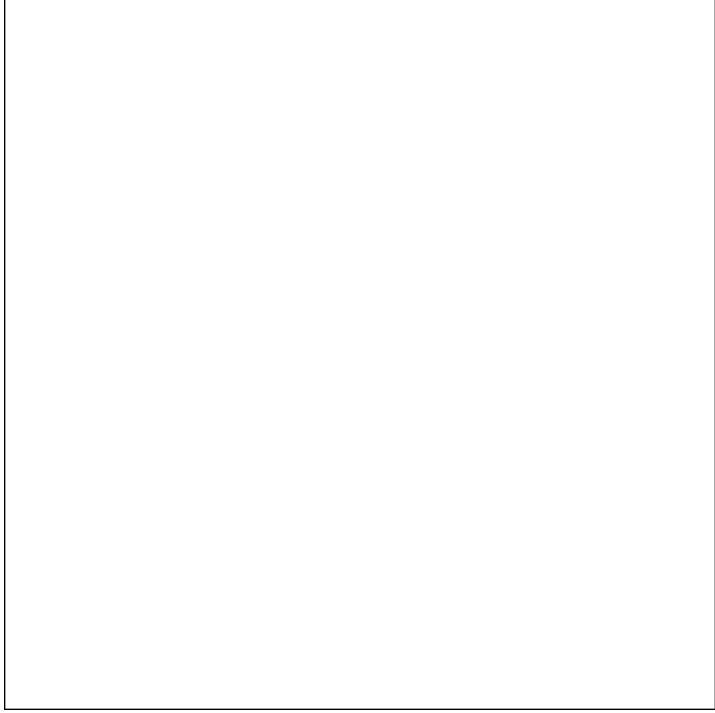
|| nivå 1

☺ tagalog / bokmål

📖 Karla Comanda

👤 Mlungisi Dlamini

✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi



Si bunsong tamad
Late lillebror

Barnebøker for Norge

barneboker.no

Si bunsong tamad / Late lillebror

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembani Dladla,

Zanele Buthelezi

Illustrert av: Mlungisi Dlamini

Oversatt av: Karla Comanda (tl), Espen Stranger-

Johannessen (nb)

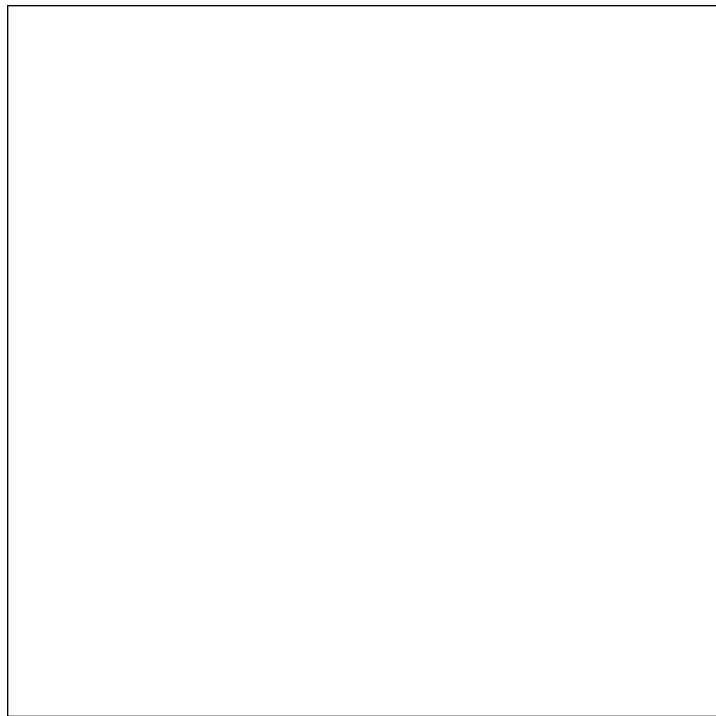
Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>





Gumigising ako para gumawa
ng apoy.

...

Jeg står opp og tenner ilden.

Jeg koker vann.

...

Nagrapakulo ako ng tubig.





Nagsisibak ako ng kahoy na panggatong.

...

Jeg hogger ved.

nar broren min bare leker?

Hvorfor jobber jeg så hardt

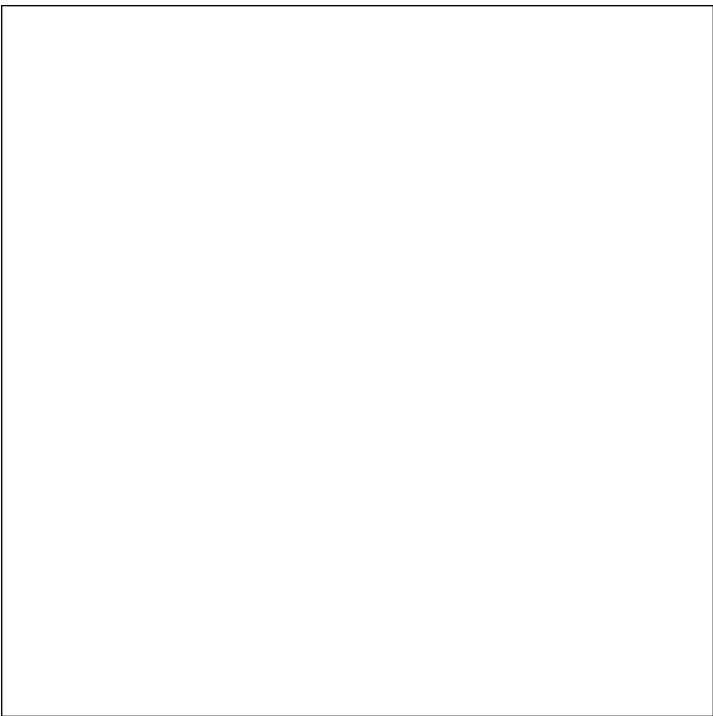
...

kapatid ko?

lamang sa paglalaro ang

husto... samantalang abala

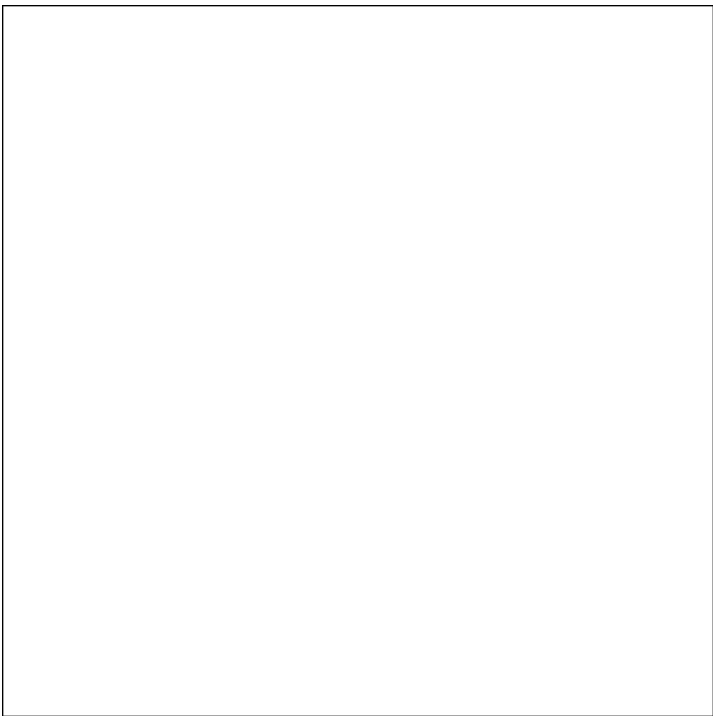
Bakit ako nagtatrabaho ng



Jeg rører i gryta.

...

Hinahalo ko ang lutuan.





Nagwawalis ako.

...

Jeg feier gulvet.



Naghuhugas ako ng pinggan.

...

Jeg vasker opp.